

**Zeitschrift:** Jahresbericht / Schweizerische Nationalbibliothek

**Herausgeber:** Schweizerische Nationalbibliothek

**Band:** 99 (2012)

**Anhang:** Anhang

**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI  
Bundesamt für Kultur BAK  
**Schweizerische Nationalbibliothek NB**

# Schweizerische Nationalbibliothek

## 99. Jahresbericht 2012

### Anhang

# Inhaltsverzeichnis

<b>Die literarische Produktion in der Schweiz</b>	<b>3</b>
Die schweizerische Buchproduktion.....	3
Publikationen ausserhalb des Buchhandels.....	4
Die schweizerische Buchproduktion nach Verfassern .....	5
Übersetzungen .....	6
Fortlaufende Publikationen.....	7
<b>Sammlung</b>	<b>8</b>
Sammlungsbestand.....	8
Sammlungszuwachs.....	9
Kataloge.....	10
Konservierung .....	10
<b>Nutzung</b>	<b>11</b>
Ausleihe .....	11
Beratung .....	11
Vermittlung .....	12
Leihgaben an externe Ausstellungen .....	13
Ausstellungen .....	14
Öffentliche Veranstaltungen .....	15
Fachtagungen und –veranstaltungen.....	17
Publikationen und Fachvorträge.....	18
<b>Dienstzweige und Personal</b>	<b>23</b>

# Die literarische Produktion in der Schweiz

## Die schweizerische Buchproduktion

In der Nationalbibliografie *Das Schweizer Buch* angezeigte Titel. 2011: Titel 2010 oder 2011 erschienen. 2012: Titel 2011 oder 2012 erschienen.

	Deutsch		Französisch		Italienisch		Rätoromanisch		Englisch		Andere*		Total		+/- %	davon Übersetzungen		
	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012		2011	2012	
	000	Allgemeines, Informatik, Informationswissenschaft	68	60	23	28	4	2	0	0	21	25	8	10	124	125	0.8%	1
100	Philosophie, Psychologie	267	185	122	132	12	6	0	0	36	39	2	9	439	371	-15.5%	44	46
200	Religion	553	484	184	214	15	11	1	0	94	87	10	21	857	817	-4.7%	77	96
300	Sozialwissenschaften	160	162	36	63	4	8	0	0	80	94	7	4	287	331	15.3%	7	19
320	Politik	86	81	24	30	6	7	0	0	30	33	4	4	150	155	3.3%	4	10
330	Wirtschaft	156	130	41	42	6	3	0	0	55	52	2	4	260	231	-11.2%	8	8
340	Recht	760	749	140	129	10	7	0	0	39	31	12	13	961	929	-3.3%	8	0
350	Verwaltung, Militär	18	24	12	9	0	2	0	0	13	6	2	0	45	41	-8.9%	0	3
360	Soziale Probleme, Wohlfahrt	120	104	61	54	13	1	0	0	15	19	2	1	211	179	-15.2%	20	10
370	Erziehung	236	184	31	39	2	2	0	1	63	72	4	6	336	304	-9.5%	1	3
380	Handel, Kommunikation, Verkehr	23	31	10	15	3	3	0	0	3	2	1	2	40	53	32.5%	1	1
390	Volkskunde	16	26	8	17	1	1	2	0	7	4	0	0	34	48	41.2%	1	1
400	Sprache	207	227	40	44	10	8	2	3	125	98	104	69	488	449	-8.0%	1	1
500	Naturwissenschaften	117	102	41	67	4	10	0	0	40	41	3	6	205	226	10.2%	12	11
610	Medizin	201	189	66	85	7	2	0	0	81	71	0	3	355	350	-1.4%	14	18
630, 640	Landwirtschaft, Hauswirtschaft	198	171	80	86	14	8	0	0	9	6	10	5	311	276	-11.3%	24	14
600, 620, 650 690	Technik, Management, Bauen	261	244	37	53	8	7	0	1	233	272	3	5	542	582	7.4%	9	7
700	Künste	469	512	280	368	61	66	1	0	167	146	71	36	1049	1128	7.5%	39	43
780	Musik	88	83	35	69	4	1	0	0	33	39	2	0	162	192	18.5%	3	4
780 a	Musica practica	211	277	461	231	44	39	0	1	2	43	590	941	1308	1532	17.1%	0	0
790	Freizeitgestaltung	127	112	56	34	16	6	0	0	10	6	4	9	213	167	-21.6%	7	6
800	Literatur	1'107	1'062	554	657	101	106	23	29	127	116	41	38	1953	2008	2.8%	364	384
900	Geographie	134	125	72	56	19	18	1	0	7	4	6	3	239	206	-13.8%	23	6
920	Geschichte	223	222	116	132	27	23	1	1	26	36	10	5	403	419	4.0%	8	15
Total		5'806	5'546	2'530	2'654	391	347	31	36	1'316	1'342	898	1'194	10'972	11'119	1.3%	676	706
%		52.9%	49.9%	23.1%	23.9%	3.6%	3.1%	0.3%	0.3%	12.0%	12.1%	8.2%	10.7%	100.0%	100.0%	6.2%	6.3%	

\* Hauptsächlich mehrsprachige Werke

## Publikationen ausserhalb des Buchhandels

In der Nationalbibliografie *Das Schweizer Buch* angezeigte Titel. 2011: Titel 2010 oder 2011 erschienen. 2012: Titel 2011 oder 2012 erschienen.  
 Ein großer Teil dieser Titel entfällt auf Dissertationen.

	Deutsch		Französisch		Italienisch		Rätoromanisch		Englisch und andere*		Total		+/- %
	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	
000 Allgemeines, Informatik, Informationswissenschaft	30	30	26	11	7	1	0	0	117	148	180	190	5.6%
100 Philosophie, Psychologie	46	33	10	14	1	3	1	0	16	29	74	79	6.8%
200 Religion	47	54	26	30	10	4	7	0	7	9	97	97	0.0%
300 Sozialwissenschaften	62	45	46	31	8	6	7	0	50	65	173	147	-15.0%
320 Politik	37	46	22	25	8	10	1	2	42	44	110	127	15.5%
330 Wirtschaft	142	140	105	128	26	18	0	0	288	309	561	595	6.1%
340 Recht	58	49	68	55	16	12	2	0	43	91	187	207	10.7%
350 Verwaltung, Militär	56	54	36	37	21	14	0	3	24	32	137	140	2.2%
360 Soziale Probleme, Wohlfahrt	92	88	85	70	14	20	0	0	76	95	267	273	2.2%
370 Erziehung	67	76	58	67	14	19	0	0	11	25	150	187	24.7%
380 Handel, Kommunikation, Verkehr	33	17	19	23	3	7	0	0	26	49	81	96	18.5%
390 Volkskunde	7	1	3	1	2	2	0	0	1	1	13	5	-61.5%
400 Sprache	11	15	16	10	9	2	1	1	5	4	42	32	-23.8%
500 Naturwissenschaften	77	65	32	37	3	9	0	4	722	868	834	983	17.9%
610 Medizin	334	298	51	61	26	21	1	0	685	789	1097	1169	6.6%
630, 640 Landwirtschaft, Hauswirtschaft	104	65	42	24	12	10	0	1	93	93	251	193	-23.1%
600, 620, 650-690 Technik, Management, Bauen	120	114	41	40	8	8	0	0	340	384	509	546	7.3%
700 Künste	165	155	128	141	54	44	6	0	47	61	400	401	0.2%
780 Musik	62	64	17	11	8	6	0	0	8	1	95	82	-13.7%
790 Freizeitgestaltung	47	51	32	40	12	7	1	0	14	33	106	131	23.6%
800 Literatur	85	126	51	52	22	15	3	1	8	7	169	201	18.9%
900 Geografie	43	37	28	17	7	5	1	2	5	11	84	72	-14.3%
920 Geschichte	45	56	21	20	6	7	1	2	2	3	75	88	17.3%
Total	1'770	1'679	963	945	297	250	32	16	2'630	3'151	5'692	6'041	6.1%
%	31.1%	27.8%	16.9%	15.6%	5.2%	4.1%	0.6%	0.3%	46.2%	52.2%	100.0%	100.0%	

\* Hauptsächlich in Englisch

## Die schweizerische Buchproduktion nach Verfassern

	In der Schweiz erschienen				Im Ausland erschienen				Total			
	2011		2012		2011		2012		2011		2012	
		%		%		%		%		%		%
Schweizer und Ausländer in der Schweiz	5'161	47.0%	5'239	47.1%	2'282	75.6%	2'063	77.2%	7'443	53.2%	7'302	53.0%
Ausländer	5'811	53.0%	5'880	52.9%	737	24.4%	608	22.8%	6'548	46.8%	6'488	47.0%
Total	10'972	100%	11'119	100%	3'019	100%	2'671	100%	13'991	100.00%	13'790	100.00%

# Übersetzungen

	=> Deutsch		=> Französisch		=> Italienisch		=> Rätoromanisch		=> andere Sprachen		Total		+/-%
	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	
<b>a) aus alten Sprachen</b>													
Griechisch	1	1	0	1	0	0	0	0	0	1	2	100.0%	
Lateinisch	3	1	1	0	0	0	0	0	0	4	1	-75.0%	
<b>b) aus europäischen Sprachen</b>													
Dänisch	1	1	1	2	0	0	0	0	0	2	3	50.0%	
Deutsch	0	0	99	73	22	13	5	11	17	14	143	111	-22.4%
Englisch	170	225	72	71	0	3	1	0	0	0	243	299	23.0%
Finnisch	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	
Französisch	122	109	0	0	6	7	1	1	9	11	138	128	-7.2%
Italienisch	17	23	10	22	0	0	1	1	1	0	29	46	58.6%
Isländisch	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	
Neugriechisch	1	2	0	1	0	0	0	0	0	0	1	3	200.0%
Niederländisch	3	5	1	1	0	0	0	0	0	0	4	6	50.0%
Norwegisch	2	2	2	0	0	0	0	0	0	0	4	2	-50.0%
Polnisch	1	0	2	7	0	0	0	0	0	0	3	7	133.3%
Portugiesisch	1	3	2	2	0	0	0	0	0	0	3	5	66.7%
Rätoromanisch	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	2	
Russisch	9	10	11	11	0	0	0	0	0	0	20	21	5.0%
Schwedisch	2	4	2	3	0	0	0	0	0	0	4	7	75.0%
Serbisch	2	1	3	4	0	0	0	0	0	0	5	5	0.0%
Spanisch	14	16	5	6	0	0	0	0	0	0	19	22	15.8%
Tschechisch	1	1	1	3	0	0	0	0	0	0	2	4	100.0%
Türkisch	1	4	0	1	0	0	0	0	0	0	1	5	400.0%
Ungarisch	0	0	3	3	0	0	0	0	0	0	3	3	0.0%
<b>c) aus anderen Sprachen</b>													
Arabisch	30	9	1	0	0	0	0	0	0	0	31	9	-71.0%
Bengali	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	
Chinesisch	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0	1	3	200.0%
Georgisch	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	
Hebräisch	1	3	0	1	0	0	0	0	0	0	1	4	300.0%
Hindi	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0	3	
Japanisch	8	3	3	0	0	0	0	0	0	0	11	3	-72.7%
Koreanisch	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	-100.0%
Total	394	429	219	215	28	24	8	13	27	25	676	706	4.4%
+/- %			8.9%		-1.8%		-14.3%		62.5%		-7.4%		4.4%

## Fortlaufende Publikationen

Diese Statistik umfasst alle fortlaufenden und integrierenden Publikationen mit Ausnahme von Schriftenreihen und Online-Ressourcen.

Total	+/- %
2011	2012

ISSN-Zuteilung			
Neu zugeteilte ISSN	706	716	1.4%
Zugeteilte ISSN per 31. Dezember	14'376	15'092	5.0%

Laufende Titel			
Neue Abonnements	250	349	39.6%
Laufende Titel per 31. Dezember	15'656	16'005	2.2%

# Sammlung

## Sammlungsbestand

	Ende 2011	Ende 2012	+/-%
<b>Publikationen</b>			
Monografien	2'854'440	2'884'096	1.0%
Zeitschriften (Bände)	792'758	814'368	2.7%
Graphische Blätter, Fotografien, Karten	454'055	472'496	4.1%
Musikalien	71'893	74'944	4.2%
Mikroformen, CD-ROMs, weitere Datenträger	15'569	20'064	28.9%
Audiovisuelle Dokumente	19'642	20'140	2.5%
Online-Publikationen im Langzeitarchiv	12'219	18'336	50.1%
<b>Total</b>	<b>4'220'576</b>	<b>4'304'444</b>	<b>2.0%</b>
<b>Archive und Nachlässe</b>			
Schweizerisches Literaturarchiv (im <i>Repertorium der handschriftlichen Nachlässe der Schweiz</i> angezeigte Bestände)*	297	309	4.0%
Graphische Sammlung ohne Eidgenössisches Archiv für Denkmalpflege	75	77	2.7%
<b>Total</b>	<b>372</b>	<b>386</b>	<b>3.8%</b>
<b>Eidgenössisches Archiv für Denkmalpflege (EAD)</b>			
<b>Total Dokumente, geschätzt</b>	<b>1'200'000</b>	<b>1'200'000</b>	

\* Die Differenz zur Zuwachsstatistik (S.9) erklärt sich dadurch, dass Neuerwerbungen im *Repertorium der handschriftlichen Nachlässe in den Bibliotheken und Archiven der Schweiz* zeitlich verzögert angezeigt werden.

## Sammlungszuwachs

	2011	2012	2012	2012	+/-%	
<b>I Helvetica-Sammlung</b>						
1	Werke nach 1900	20'296	13'285	6'642	<b>19'927</b>	-1.8%
2	Werke vor 1900	222	57	189	<b>246</b>	10.8%
3	Bibliophile Werke	54	21	32	<b>53</b>	-1.9%
4	Hochschulschriften	3'269	3'223	0	<b>3'223</b>	-1.4%
5	<b>Vereinsschriften:</b>					
5.1	Jahresschriften	6'407	5'605	0	<b>5'605</b>	-12.5%
5.2	Einzelwerke	3'248	4'231	0	<b>4'231</b>	30.3%
6	Amtsdruckschriften	1'123	1'089	2	<b>1'091</b>	-2.8%
7	Fortlaufende Publikationen	15'178	10'670	5'335	<b>16'005</b>	5.4%
8	Musikalien	2'208	487	2'564	<b>3'051</b>	38.2%
9	<b>Graphica:</b>					
9.1	Mappenwerke und Editionen	32	5	7	<b>12</b>	-62.5%
9.2	Plakate	3'074	3'025	1	<b>3'026</b>	-1.6%
9.3	Graphische Blätter	99	549	61	<b>610</b>	516.2%
9.4	Fotografien inkl. Ansichtskarten*	61'441	13'965	18	<b>13983</b>	-77.2%
9.5	Geographische Karten	663	740	70	<b>810</b>	22.2%
10	CD-ROM, Disketten	384	324	46	<b>370</b>	-3.6%
11	Mikrofilme, Mikrofichen	38	0	52	<b>52</b>	36.8%
12	Tonträger, Videos	630	346	152	<b>498</b>	-21.0%
13	Online-Publikationen im Langzeit-Archiv	2'495	6'117	0	<b>6117</b>	145.2%
	Total	120'861	63'739	15'171	<b>78'910</b>	-34.7%
<b>II Sondersammlungen</b>						
1	Freihandbibliothek	587	113	305	<b>418</b>	-28.8%
2	Bibliografien, Referenzwerke	297	38	199	<b>237</b>	-20.2%
3	Deposita	216	190	0	<b>190</b>	-12.0%
4	Handbibliotheken	115	5	35	<b>40</b>	-65.2%
	Total	1'215	346	539	<b>885</b>	-27.2%
<b>III Archive und Nachlässe</b>						
	Schweizerisches Literaturarchiv	14	3	5	<b>8</b>	-42.9%
	Graphische Sammlung ohne EAD	2	2	0	<b>2</b>	0.0%
<b>IV Eidgenössisches Archiv für Denkmalpflege (EAD)</b>						
	Der Sammlungsbestand des Eidgenössischen Archivs für Denkmalpflege kann nur sehr ungefähr angegeben werden. Es ist daher nicht sinnvoll, eine Zuwachsstatistik zu publizieren.					

\* 2011 ausserordentlich hoher Zuwachs wegen Erwerb des Archivs Niklaus Staus

## Kataloge

	2011	2012	+/- %
HelveticaCat, Total Datensätze	1'515'943	1'549'792	2.2%
HelveticaArchives, Total Datensätze	242'019	278'603	15.1%
Bibliographie der Schweizergeschichte, Total Datensätze	87'472	91'954	5.1%
Schweizerischer Plakatgesamtkatalog, Total Datensätze	61'456	64'232	4.5%
Schweizerisches Literaturarchiv, Online-Inventare	88	97	10.2%

## Konservierung

	2011	2012	+/- %
<b>Buchbinderei</b>			
Bearbeitung Neuerscheinungen (inklusive Signierungen)	46'131	37'993	-17.6%
Schutzhüllen	4'264	2'863	-32.9%
Reparaturen	453	198	-56.3%
Bibliothekseinbände durch externe Buchbinder (inklusive Broschuren)	25'284	21'079	-16.6%

	2011	2012	+/- %
<b>Papierentsäuerung</b>			
Entsäuerte Dokumente	28'431	31'690	11.5%
Gesamtgewicht (kg)	33'247	33'244	0.0%

# Nutzung

## Ausleihe

	2011	2012	+/- %
<b>Aktive Benutzende</b>			
Allgemeine Sammlung*	3'422	3'483	1.8%
Schweizerisches Literaturarchiv	n.a.	932	
Graphische Sammlung	n.a.	483	
Total		4'898	

<b>Direktausleihe (ausgeliehene Dokumente)</b>			
	2011	2012	+/- %
Allgemeine Sammlung	61'370	57'645	-6.1%
Konsultation Mikrofilme	6'525	7'536	15.5%
Archivschachteln SLA	3'151	2'844	-9.7%
Total	71'046	68'025	-4.3%

<b>Interbibliothekarischer Leihverkehr</b>			
	2011	2012	+/- %
Gebender Leihverkehr	1'241	1'185	-4.5%
Nehmender Leihverkehr	435	219	-49.7%
Total	1'676	1'404	-16.2%

\* Personen und Institutionen, die mindestens eine elektronische Bestellung pro Jahr aufgeben. 36 % der Bestellungen im Jahr 2012 erfolgten manuell; die Zahl der tatsächlich aktiven Benutzenden liegt also höher.

## Beratung

	2011	2012	+/- %
Publikumsräume, Öffnungstage	306	304	-0.7%
SLA Lesesaal, Öffnungstage	246	247	0.4%

Publikumsräume, Auslastung der Arbeitsplätze im Jahresdurchschnitt**	31%	28%	-9.7%
--	-----	-----	-------

Auskünfte in den Publikumsräumen	12'446	13'367	7.4%
Allgemeine Recherchen	1'499	1'513	0.9%
Auskünfte und Recherchen Graphische Sammlung*	594	731	23.1%
Auskünfte und Recherchen SLA*	3'283	3'459	5.4%
Total Auskünfte und Recherchen	17'822	19'070	7.0%

\* Inkl. Besucher/innen, da jeder Besuch mit einer Auskunft oder Recherche verbunden ist.

\*\* Die Erhebungsmethode für die Arbeitsplatzbelegung wurde geändert, wodurch die Auslastung um gut 4 Prozentpunkte tiefer ausfällt als nach der alten Methode. Die Zahl für 2011 wurde der neuen Zählweise angepasst.

## Vermittlung

	2011	2012	+/- %
<b>Online-Kataloge</b>			
HelveticaCat, Sessions*	430'820	2'649'503	
HelveticaArchives, Visits	38'079	69'396	82.2%
Bibliographie der Schweizer-geschichte, Sessions*	4'809	14'694	
e-Helvetica, Visits**	0	12'192	
Schweizerischer Plakat-gesamtkatalog, Sessions	212'447	53'846	
RP/VZ, Sessions*	2'502	10'487	
<b>Schweizer Zeitschriftenportal</b>			
Visits	26'375	23'849	-9.6%
<b><u>www.nb.admin.ch</u></b>			
Visits	376'287	573'003	52.3%
<b>Ausstellungen, Führungen, Kurse, Veranstaltungen</b>			
Besuche NB Bern und von der NB organisierte externe Veranstaltungen, inkl. Koproduktionen	6'312	12'127	92.1%
Besuche Centre Dürrenmatt Neuchâtel	13'594	8'987	-33.9%
Total	19'906	21'114	6.1%
<b>Reproduktionen</b>			
Mikrofilm-Duplikate (Aufnahmen)	578'340	609'210	5.3%
Fotografien (Papier und digital)***	1'142	1'371	20.1%
Kopien (Papier und digital)***	36'859	41'616	12.9%
Book on demand, Anzahl Bücher	129	158	22.5%

\* Google Indexierung 2012

\*\* In Betrieb seit Januar 2012

\*\*\* Nur Arbeiten für Externe.

## **Leihgaben an externe Ausstellungen**

*Archivo F.X./Pedro G.Romero*, Württembergischer Kunstverein, Stuttgart, 11.02.–29.04.2012.

*Raffaella Chiara*, Kunsthaus Grenchen, 26.02.–22.04.2012.

«... die Grenzen überfliegen». *Der Maler Hermann Hesse*, Kunstmuseum Bern, 28.03.–12.08.2012.

*Die blut'ge Affair bei Lützen. Wallensteins Wende*, Museum Schloss Lützen (Sachsen-Anhalt), 23.03.–29.07.2012.

*Mani Matter*, Forum Schweizer Geschichte, Schwyz, 31.03.–16.09.2012.

*Enchantment du paysage au temps de Jean-Jacques Rousseau = Zauber der Landschaft zur Zeit von Jean-Jacques Rousseau*, Musée Rath, Genève, 28.06.–16.09.2012.

*Klaus Lutz «Im Universum»*, Haus Konstruktiv, Zürich, 31.05.–02.09.2012.

*Mani Matter*, Bernisches Historisches Museum, 11.10.2012–13.01.2013.

*Bücherhimmel – Bücherhöllen: Lesen und Sammeln zwischen Lust und Wahnsinn*, Museum Strauhof, Zürich, 19.09.–25.11.2012.

*Hier beginnt die Welt*, Kunsthaus Langenthal, 30.08.–04.11.2012.

*André Thomkins. Lackskins*, Bündner Kunstmuseum, Chur, 26.05.–26.08.2012.

*Schweizer Designpreise 2012*, Museum Bellerive, Zürich, 26.10.2012–27.01.2013.

*Hermann Hesse in Rüschlikon*, Brahmshaus, Rüschlikon, 27.10.–25.11.2012.

*Otto Nebel: Maler und Dichter*, Kunstmuseum Bern, 09.11.2012–24.02.2013.

## Ausstellungen

### Bern, Schweizerische Nationalbibliothek

*Sapperlot! Mundarten der Schweiz = Sacredouble! Patois de Suisse = Sacarlòtu! Dialetti della Svizzera = Sapperlottas! Dialects da la Svizra*, Peter Erismann, Michael Schwarzenbach (Kuratoren), 08.03.–25.08.2012. Vernissage: 07.03.2012. Öffentliche Führungen auf Deutsch: 28.03., 25.04., 23.05., 27.06., 22.08.2012. Visite guidée en français: 20.06.2012. Visite guidata in italiano: 28.03 e 22.08.2012.

*Wiederkehr unerhörter Blumen – Rilke-Kabinett*, Franziska Kolp, Peter Erismann (Kuratoren), 19.09.–01.12.2012.

### Centre Dürrenmatt Neuchâtel

*Aphorismes illustrés – dessins et caricatures de Friedrich Dürrenmatt*, David Schmidhauser (commissaire), 25.01.–15.04.2012.

*Walter Jonas. Peintre et urbaniste visionnaire*, Beate Schlichenmaier (commissaire), 22.04.–15.07.2012. Vernissage: 21.04.2012. Visite guidée en français: 04.07.2012. Öffentliche Führungen auf Deutsch: 12.05. und 09.06.2012.

*Friedrich Dürrenmatt – Portraits et autoportraits*, Duc-Hanh Luong (commissaire), 18.07.–16.09.2012.

*Tell(e) est la Suisse – das Kreuz mit dem Kreuz. Caricatures de Jules Stauber*, Beate Schlichenmaier (commissaire), 23.09.2012–10.02.2013. Vernissage: 22.09.2012. Visite guidée en français: 13.10.2012. Öffentliche Führung auf Deutsch: 03.11.2012.

### Weitere Orte

*All'inizio è la parola. Enciclopedia in Svizzera*, Museo Castelgrande, Bellinzona, Peter Erismann, Andreas Schwab (curatori), 14.04.–24.06.2012.

# Öffentliche Veranstaltungen

## Schweizerische Nationalbibliothek, Bern

- 16.02.2012, *Herausgeben, was einem nicht gehört. Editorische Künste, Freiheiten und Zwickmühlen.* Ein Gespräch zwischen Hans Magnus Enzensberger und Dirk von Petersdorff.
- 29.02.2012, *Robert Walser: Mikrogramme.* Buchvernissage mit Bernhard Echte, Werner Morlang und Peter Stocker in Zusammenarbeit mit dem Robert Walser Zentrum.
- 14.03.2012, *Massimo Gezzi: In altre forme / En d'autres formes / In andere Formen.* 1. Autorenabend zum Jahresthema «Freundschaft», mit Massimo Gezzi, Jacqueline Aerne, Mathilde Vischer und Roberto Zechini. Moderation: Annetta Ganzoni. Unterstützt von der Kulturabteilung der Stadt Bern und den Studenti Ticinesi a Berna (STIB).
- 16.03.2012, *Museumsnacht Bern.* Mundartnacht mit Endo Anaconda, Schifer Schafer, Guy Krneta und dem Jugendclub U21 des Stadttheaters Bern.
- 23.04.2012, *P-26: Legitime Vorbereitung des Widerstands oder Geheimarmee?* Buchvernissage und Podiumsdiskussion mit Martin Matter, Efrem Cattelan, Anton Keller, Richard Aschinger, Moderation: Thomas Knellwolf. Veranstaltung zum Weltbuchtag, in Zusammenarbeit mit dem Verlag hier + jetzt.
- 26.04.2012: *Die «Schnabelweid» von Radio DRS 1 live aus der Nationalbibliothek.*
- 02.05.2012, «*Dialekt ist eine Frechheit*», oder doch nicht? Migrantinnen und Migranten reden über die Mundart. Gespräch mit Murat Bekirogullari, Cordula Reimann, Anna Roos und Nuran Serifi, moderiert von Christine Hubacher.
- 09.05.2012, «*Stimmen der Schweiz*» – die Neuedition. Vortrag von Dieter Studer, Phonogrammarchiv der Universität Zürich.
- 13.06.2012, *L'an 58 av. J.-C. – L'an 888 – 10 août 1792. Trois dates importantes de l'histoire suisse.* La Collection Le savoir suisse lance sa nouvelle série *Les grandes dates de l'histoire*. Table ronde avec Gilbert Kaenel, François Demotz et Alain-Jacques Tornare, modérée par Olivier Meuwly et Bertil Galland.
- 27.06.2012, *Fritz Staub – Initiant des Idiotikons und der Schweizerischen Landesbibliothek.* Vortrag von Niklaus Bigler, Schweizerisches Idiotikon.
- 28.06.2012, *Verwunschene Orte. Raumfiktionen zwischen Paradies und Hölle.* Podiumsdiskussion im Rahmen der 5. Sommerakademie Schweizer Literatur, mit Gertrud Leutenegger, Martin R. Dean, Barbara Piatti, Irmgard Wirtz.
- 04.07.2012, *Wörterfriedhöfe oder Enzyklopäden der Volkskultur?* Gespräch mit den Chefredaktoren der vier nationalen Wörterbücher. Franco Lurà, Anton Näf, Hans-Peter Schifferle, Carli Tomaschett, Moderation: Christine Hubacher.
- 01.08.2012, *Der Nationalfeiertag in der Nationalbibliothek.* Lesung mit Achim Parterre, Bibliothekszmorge, Führung durch die Ausstellung *Sapperlot!*
- 09.08.2012, *50 Steppenwölfe und 1 Siddhartha.* Präsentation von Dokumenten und Führungen anlässlich des 50. Todestags von Hermann Hesse.
- 22.09.2012, *Rainer Maria Rilke: Die Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge. Das Manuskript des «Berner Taschenbuchs».* Faksimile und textgenetische Edition. Buchvernissage im Rahmen der 35. Tagung der Rainer Maria Rilke-Gesellschaft in Bern mit einer kritischen Würdigung durch Wolfram Groddeck, einer Präsentation der Ausgabe durch den Verleger Thedel von Wallmoden sowie einer Lesung von Hanspeter Müller-Drossaart.
- 17.10.2012, *Reale und fiktive Reisen durch Raum und Zeit.* E.Y. Meyer und Pirmin Meier im Gespräch. 2. Autorenabend zum Jahresthema «Freundschaft», Moderation: Corinna Jäger-Trees.
- 21.11.2012, *Mariella Mehr: Luftwurzeln – sangue vagabondo.* Zweisprachige Soirée zum 65. Geburtstag von Mariella Mehr, mit der Übersetzerin Anna Ruchat. 3. Autorenabend zum Jahresthema «Freundschaft», Moderation: Christa Baumberger und Annetta Ganzoni.
- 05.12.2012, *Erinnern und Erfinden.* Soiree mit Urs Faes und Anna Mitgutsch. 4. Autorenabend zum Jahresthema «Freundschaft», Moderation: Irmgard Wirtz Eybl.

## **Centre Dürrenmatt Neuchâtel**

- 01.02.2012, *Fictions – Crédation audiovisuelle d'après Jorge Luis Borges*. Concert du Nouvel Ensemble Contemporain.
- 22.–23.03.2012, *Le Juge et son Bourreau*. Projet musical du Lycée Denis-de-Rougemont.
- 01.04.2012, *Concert Résonances Saadet Türköz* (voix).
- 19.04.2012, *Variations sur le mythe de Narcisse*. Conférences de Pierre Bühler et de Henri de Riedmatten.
- 26.04.2012, *Minotaurus*. Performance musique, vidéo et danse par la Cie Bokomplex.
- 19.05.2012, *Dürrenmatt & Jonas, mythes et légendes dans l'œuvre picturale*. Nuit des Musées, performance multidisciplinaire d'Ivan Frésard.
- 20.05.2012, *Le monde en mouvement – Fête du vallon de l'Ermitage*. Journée internationale des Musées.
- 24.05.2012, *Friedrich Dürrenmatt in Zürich*. Podiumsdiskussion mit Peter Rüedi, Stefan Howald et Roy Oppenheim. Moderation: Ulrich Weber.
- 30.05.2012, *Walter Jonas visionnaire*. Conférences de Roy Oppenheim et de Bruno Marchand, suivies d'une table ronde avec Peter Matt, Roy Oppenheim et Bruno Marchand. Modération : Lorette Coen.
- 16.06.2012, *Nocturnes*. Concert du Nouvel Ensemble Contemporain.
- 19.07.2012, *Dürrenmatt, un écrivain suisse-alémanique à Neuchâtel*. Conférence de Janine Perret Sgualdo dans le cadre des cours d'été organisés par l'Institut de langue et civilisation françaises de l'Université de Neuchâtel.
- 06.09.2012, *La figure de Don Quichotte dans la littérature du XXe siècle et chez Friedrich Dürrenmatt*. Conférences de Pierre Bühler et de Danielle Perrot.
- 12.09.2012, *John Cage – One4*. Concert de l'ensemBle baBel et Fritz Hauser.
- 11.10.2012, *Caricature et censure*. Table ronde avec Barrigue et Bénédicte. Modération : Janine Perret Sgualdo.
- 21.11.2012, *Au bord du rien*. Concert du Nouvel Ensemble Contemporain.
- 02.12.2012, *Concert Résonances Fritz Hauser* (percussions).

## **Weitere Orte**

- 27.10.2010, «*Mundart!*»: Ein Film- und Diskussionsabend zum Dialekt in der Schweiz im Rahmen der Memoriav-Reihe *Erlebte Schweiz*. Veranstaltung zum Welttag des audiovisuellen Erbes, Bern, Cinematte.

## Fachtagungen und –veranstaltungen

### Geschichte

08.06.2012, Schweizer Geschichtswettbewerb HISTORIA: Workshop für Lehrkräfte.

09.11.2012, Schweizer Geschichtswettbewerb HISTORIA: Workshop für Lehrkräfte.

### Informationswissenschaften

#### Library Science Talks

Bern, Swiss National Library

31.01.2012, *Social Networks: Connecting Librarians*. Wilma van den Brink, HvA Mediatheek, The Netherlands.

13.03.2012, *Linked Data, Libraries and the Semantic Web*. Gordon Dunsire, Consultant, United Kingdom.

24.04.2012, *Information on the Go*. Klaus Ceynowa, Bayerische Staatsbibliothek, Germany.

22.05.2012, *Rethinking the Way we Work in Libraries*. Jaana Tyrni, Espoo City Library, Finland.

11.09.2012, *Building Better Collections: Demand-Driven Acquisition as a Strategy for Monographic Collection Building*. Michael Levine-Clark, Denver University, USA.

16.10.2012, *Google Books – Austrian National Library Digitization Project*. Max Kaiser, Österreichische Nationalbibliothek, Austria.

### Kunstwissenschaft

15.11.2012, 1. CCSA-Kolloquium. Vorträge von René Grohnert und Jean-Charles Giroud. Durchgeführt von der Graphischen Sammlung der Schweizerischen Nationalbibliothek in Zusammenarbeit mit der Plakatsammlung des Museums für Gestaltung Zürich.

### Literaturwissenschaft

15.–18.02.2012, *InterNationalität und InterDisziplinarität der Editionswissenschaft*. 14. internationale Tagung der Arbeitsgemeinschaft für germanistische Edition, veranstaltet vom Institut für Germanistik der Universität Bern und dem Schweizerischen Literaturarchiv in Zusammenarbeit mit der European Society for Textual Scholarship, der Arbeitsgemeinschaft philosophischer Editionen und der Fachgruppe Freie Forschungsinstitute in der Gesellschaft für Musikforschung.

31.05.2012, *Traditionen des Traditionsbruchs: Innovationen in der Mundartliteratur*. Kolloquium der Gesellschaft für die Erforschung der Deutschschweizer Literatur (G.E.D.L.).

15.06.2012, Lesung von Thomas Hürlimann. Eine Kooperation des schweizerischen und des französischen Germanistenverbands (SAGG/AGES).

24.–29.06.2012, *Verwunschene Orte. Raumfiktionen zwischen Paradies und Hölle*. 5. Sommerakademie Schweizer Literatur, veranstaltet vom Schweizerischen Literaturarchiv in Zusammenarbeit mit dem Deutschen Literaturarchiv (Marbach) und dem Centre Dürrenmatt Neuchâtel.

03.09.2012, *Digital Text/Genetic Document Text Encoding Initiative and Genetic Edition*. Internationale Tagung in Zusammenarbeit mit dem Lehrstuhl für Hispanistik, Prof. Bénédicte Vauthier, Universität Bern.

13.09.2012, *Soirée Georges Borgeaud au Cercle littéraire de Lausanne*, Coopération des Archives littéraires suisses, de la Fondation Calvignac, et du Cercle littéraire de Lausanne.

19.–23.09.2012, *Rilke in Bern*, internationales Kolloquium des Schweizerischen Literaturarchivs anlässlich der 35. Tagung der Rainer Maria Rilke-Gesellschaft in Bern.

# Publikationen und Fachvorträge

## Bibliografien

*Das Schweizer Buch* [Elektronische Ressource]. *Schweizerische Nationalbibliografie = Le livre suisse. Bibliographie nationale suisse = Il libro svizzero. Bibliografia nazionale svizzera = Il cudesch svizzer. Bibliografia naziunala svizra = The Swiss book. Swiss national bibliography*, hg. von der Schweizerischen Nationalbibliothek, Bern, Schweizerische Nationalbibliothek, Jg. 112 (2012), <http://www.nb.admin.ch/schweizerbuch>, <http://www.nb.admin.ch/livresuisse>, <http://www.nb.admin.ch/librosvizzero>, <http://www.nb.admin.ch/swissbook>.

Bibliographien zu verschiedenen Autorinnen und Autoren:  
<http://www.nb.admin.ch/sla/03495/index.html?lang=de>.

## Informationswissenschaften

Aliverti, Christian, *Resource Description and Acces (RDA) – Situation in der Schweizerischen Nationalbibliothek*, in *arbido* 2 (2012), S. 29–31.

Aliverti, Christian, *Resource Description and Acces (RDA) – präziser, effizienter, kooperativer?*, Vortrag am Workshop *Präziser, effizienter, kooperativer – Erschliessung mit GND und RDA*, BIS-Kongress, Konstanz, 12.09.2012.

Bleuler, Simone, *GND in der Schweizerischen Nationalbibliothek*, Vortrag am Workshop *Präziser, effizienter, kooperativer – Erschliessung mit GND und RDA*, BIS-Kongress, Konstanz, 12.09.2012.

Antognini, Isabelle und Anna Gerber, *Interbibliothekarischer Leihverkehr*, Weiterbildungskurs von Bibliothek Information Schweiz, Bern, 07.11.2012.

Balzardi, Elena, *e-Helvetica: Sammlung elektronischer Publikationen*, in *Bulletin. SAGW*, Schweizerische Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften, Dossier Digital Humanities und Web 2.0., 1 (2012), S. 33–34.

Blüher, Agnes, *Das Projekt Massenentsäuerung in der Schweiz*, in *Eine Zukunft für saures Papier, Zeitschrift für Bibliothekswesen und Bibliographie*, Sonderband 106 (2012), S. 103–104.

–, *Qualitätskontrolle als Instrument zur Sicherung der Nachhaltigkeit bei der Massenentsäuerung*, in *Eine Zukunft für saures Papier, Zeitschrift für Bibliothekswesen und Bibliographie*, Sonderband 106 (2012), S. 203–215.

Büttikofer, Ruth, *Kommunikationsinhalte und –mittel: «good practice» in der Schweizerischen Nationalbibliothek*, Weiterbildungsprogramme in Archiv-, Bibliotheks- und Informationswissenschaft, Universität Bern, 25.01.2012.

Clavel, Genevieve, *Swiss cultural heritage online: public-private partnerships*, IFLA International Newspaper Conference, Paris, 11.04.2012.

–, *Digitizing the Swiss Press: public-private partnerships*, Digitization Day 2012, Genève, 14.09.2012.

–, *La présence de la Suisse dans les réseaux numériques internationaux*, in *Patrimoine numérique, numérisation du patrimoine, Documents RéseauPatrimoines*, no 13, novembre 2012, pp. 81–87.

–, *Ressources historiques suisses dans les portails internationaux : l'exemple d'Europeana*, Accessibilité et droits d'utilisation des ressources historiques sur le web, Berne, 02.11.2012.

Doffey, Marie-Christine, *La coopération internationale du point de vue de la Bibliothèque nationale suisse*, présentation, Master of Advanced Studies in Archival, Library and Information Science, Berne, 11.05.2012.

–, *Swiss cultural heritage online: Public private partnerships*, Conference of European National Librarians, Vaduz, 02.10.2012.

Kwasnitza, Stefan, *Semantic Web*, BIS-Weiterbildungsseminar, Aarau, 03.09.2012.

–, *Lightning Talk SNL*, EMEA User Group Meeting VTLS, Warschau, 06.09.2012.

–, *Semantisches Web für Gedächtnisinstitutionen*, Memoriav Kolloquium 2012: *Click! Explore?*, Luzern, 26.10.2012.

–, *Linked Open Data*, BIS-Weiterbildungsseminar, Aarau, 02.11.2012.

–, Rafael Schwemmer, *Erfahrungen aus Digitalisierungsvorhaben*, 2. BIS Fachtagung: *Digitalisierung und Management gemischter AV-Bestände*, Fribourg, 24.04.2012.

Pittet, Coralie, *Le service de référence en ligne – L'exemple de SwissInfoDesk (SID) et du Guichet virtuel sur la Suisse*, HEG Genève, 17.04.2012.

Scherrer, Beat, *Welche Kommunikationsmittel für welche Informationsdienste? Erstellen eines Pflichtenhefts für eine ABD-Institution*, Weiterbildungsprogramme in Archiv-, Bibliotheks- und Informationswissenschaft, Universität Bern, 27.01.2012.

Signori, Barbara, *Erschliessung im Webarchiv Schweiz*, Vortrag am gemeinsamen Workshop von nestor und dem AWV-Arbeitskreis 6.2 zur Webarchivierung, Frankfurt a. M., 20.03.2012.

–, *Erschliessung am Beispiel des Webarchiv Schweiz*, in *AWV-Informationen Special – Webarchivierung*, Arbeitsgemeinschaft für wirtschaftliche Verwaltung, August 2012, S. 25–29.

–, *e-Helvetica : collection et archivage des documents électroniques à la Bibliothèque nationale suisse*, Workshop, Certificat en gestion de documentation et de bibliothèque, Fribourg, 23.11.2012.

Steffen, Florian, *Das Schweizer Kulturgut Online: Private-Public-Partnerschaften*, 3. Tagung Digitale Bibliothek, *Kultureinrichtungen im digitalen Zeitalter*, Universität Graz, 22.–23.11.2012.

## Kunstwissenschaft

Bieri, Susanne, *Von wilder See und mächtigen Gletschern – Die Zeichen der Nation*, in Christian Rümelin (Hrsg.), *Die Verzauberung der Landschaft zur Zeit von Jean-Jacques Rousseau*, Genève, Musée d'art et d'histoire, 2012, S. 262–273.

–, *Ritt auf der harten Kante*, in Helen Hirsch (Hrsg.), *Golden days: Francis Baudevin, Dominik Stauch featuring Daan van Golden*, Kunstmuseum Thun, 2012, S. 42–45.

–, *Sollen wir über solche Zeichnungen lachen? Die Tücken des Frohsinns im Werk von Vaclav Pozarek*, in Christiane Meyer-Stoll (Hrsg.), *Don't Smile. Vom Humor der Kunst*, Vaduz, Kunstmuseum Liechtenstein, 2012, S. 131–139.

–, *Kommen um zu bleiben: Erwerbungs- und Konservierungsstrategien an der Graphischen Sammlung der Schweizerischen Nationalbibliothek*, Vortrag anlässlich der Finissage der Ausstellung *too late*, Plakatsammlung der Schule für Gestaltung, Basel, 12.01.2012.

–, *Dem Künstlerarchiv verschrieben.... Darin alles was sonst mit Worthen gegeben auch den Augen vorgestellt wird*, Vortrag anlässlich der Ausstellung *LOS Vaclav Pozarek. Library of Sculpture* im Bündner Kunstmuseum, Chur, 03.05.2012.

–, *Grafik in der BOX*, Vortrag und Führung anlässlich der Ausstellung *Klaus Lutz – Im Universum*, Haus Konstruktiv, Zürich, 4.07.2012.

–, *Informationsvermittlung und Kulturvermittlung: Vermittlung als Schnittpunkt von ABD-Berufen und Kulturberufen*, Lehrveranstaltung im Rahmen des Weiterbildungsprogramms Archiv-, Bibliotheks- und Informationswissenschaft 2012, Modul 2: Vermittlung von Informationen. Grundbegriffe und neue Ansätze, Universität Lausanne, 31.05.2012.

Heuser, Mechthild, «*Ich bin: die Anderen*» – *Gerhard Johann Lischka in einem dialogischen Portrait*, in Gisela Hochuli und Konrad Tobler (Hrsg.), *Berner Almanach Performance*, Bern, Edition Atelier, 2012, S. 28–37.

–, *Begegnungen mit Verena Schwab. Die inszenierte Sinnlichkeit des Performativen*, in Gisela Hochuli und Konrad Tobler (Hrsg.), *Berner Almanach Performance*, Bern, Edition Atelier, 2012, S. 79–83.

–, «*Nulla dies sine linea*» – *Franz Anatol Wyss: Architektur, Zeichnen und Zeichen*, in *Golgatha*, Ausstellungskatalog Murgenthal, 2012, S. 5–8.

–, *Der magische Blick – Filmästhetische Betrachtungen zu Ingmar Bergmanns Trollflöten (Die Zauberflöte) von 1974/75*, Vortrag anlässlich der Tagung zum 12. Jubiläum der Blum-Zulliger-Stiftung, Bern, 05.05.2012.

–, *Vom Chalet zum Palais – Der Genius Loci und die Poesie*, Vortrag im Rahmen der 35. Tagung der Rilke-Gesellschaft in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Literaturarchiv (19.–22.09.2012), Bern, 20.09.2012.

–, *Die Kunst der Fuge – Das Seagram Building in New York von Ludwig Mies van der Rohe*, Gastvortrag am Architekturlehrstuhl der Hochschule für Gestaltung und Kunst Luzern, 02.11.2012.

## Literaturwissenschaft

### Periodika

*Bulletin Cercle d'études internationales Jean Starobinski*, rédaction Stéphanie Cudré-Mauroux, 5 (2012).

*Passim. Bulletin des Archives littéraires suisses/Bulletin des Schweizerischen Literaturarchivs/Bulletin da l'Archiv svizzero da litteratura/Bollettino dell'Archivio svizzero di letteratura*, Redaktion Denis Bussard, Daniele Cuffaro, Magnus Wieland, 10 (2012), 11 (2012).

*Quarto: Zeitschrift des Schweizerischen Literaturarchivs/Revue des Archives littéraires suisses/Rivista dell'Archivio Svizzero di letteratura/Revista da l'Archiv svizzero da litteratura. Rainer Maria Rilke*, Redaktion Franziska Kolp, 35 (2012).

### Monographien

Pellin, Elio und Ulrich Weber (Hrsg.), «... all diese fingierten, notierten, in meinem Kopf ungefähr wieder zusammengesetzten Ichs». *Autobiographie und Autofiktion*, Göttingen: Wallstein, Zürich: Chronos, 2012. (Sommerakademie Centre Dürrenmatt Neuchâtel 3)

Richter, Thomas und Franziska Kolp (Hrsg.), *Rainer Maria Rilke, Die Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge. Das Manuskript des «Berner Taschenbuchs»*, Faksimile und Textgenetische Edition, mit einem Nachwort von Irmgard M. Wirtz, Göttingen, Wallstein, 2012.

### Artikel und Fachvorträge

Baumberger, Christa, *Südenmythos und Südschweiz in Emmy Hennings' feuilletonistischem Werk*, Vortrag anlässlich des Workshops *Blick nach Süden. Zum Italienbild in der deutschsprachigen Literatur der Schweiz nach 1861*, Schweizerische Nationalbibliothek, Bern, 20.01.2012.

–, «*In fremde Häute schlüfen*» – *Die Dialektik von Ein- und Ausschluss in Friedrich Glausers Kriminalromanen und Emmy Hennings' Gefängnis-Romanen*, Vortrag an der Tagung *DialÄktik. Deutschschweizer Literatur zwischen Mundart und Hochsprache*, Universität Basel, 19.–20.10.2012.

–, *Schreiben in der Schweiz – Schauplätze der Moderne*, Seminar und Kolloquium gemeinsam mit Prof. Ursula Amrein, Deutsches Seminar der Universität Zürich, Herbstsemester 2012.

–, *Préface*, in Friedrich Glauser, *La Légion étrangère. Dans la vallée de pierres de l'Afrique*, übersetzt von Lionel Felchlin, Carouge/Genf, Editions Zoé, 2012, S. 3–14.

–, *Klaus Merz – Vom «Augenaufgang» in der Literatur*, in *Viceversa Literatur. Jahrbuch der Schweizer Literaturen*, 6/2012, Zürich, Limmat Verlag, S. 9–32. (Übersetzung des Artikels ins Französische und Italienische)

–, *Metropole und Mythos Paris in der Schweizer Literatur*, in Christian Irsfeld u.a. (Hrsg.), *Deutsch in Forschung und Lehre*, Bd. 1, Presov, Universitätsverlag, 2012, S. 27–45.

Cudré-Mauroux, Stéphanie, *Pierre Jean Jouve et Baladine Klossowska chez les Bille. Enjeux et difficulté d'une datation*, in *Cippe à Corinna Bille*, Biel/Bienne, ACEL, Gollion, Infolio, 2012.

–, *Patricia Highsmith aux ALS*, participation au Colloque *Filer le sens. Enquête sur le récit policier*. Sous la direction de Michel Viègnes, Université de Fribourg, 23.–24.11.2012.

–, Suivi éditorial de publications au sein du comité du Savoir suisse (PPUR, Lausanne) : 12 publications cette année (détails : [www.lesavoirsuisse.ch](http://www.lesavoirsuisse.ch)).

Dettwiler, Lukas, *Hesses Nachlass*, Referat an der Tagung *Hermann Hesse Symposium | Simposio*, Goethe-Institut Madrid, 22.02.2012.

Ganzoni, Annetta, *Die Entstehung von Andri Peers Lyrik im kulturellen Kontext - «Las nuschpignas sun glüms / da blaua aspettativa»*, Zürich, eDissertation, Zürcher Hochschulschriften, <http://www.dissertationen.uzh.ch>, 2012.

–, *Peider Lansel scu editur da Giovannes Mathis (1824–1912)*, Referat, Omagi a Giovannes Mathis a Schlarigna, 11-08-2012.

Hauser, Jeannine, *Der wahre Große im Dienst seiner Seele: Mýthos und bios in Carl Spitteler's Prometheus-Dichtungen*, in *Amaltea. Revista de mitocrítica*, 4 (2012), S. 21–48.

<http://www.ucm.es/info/amaltea/revista/num4/hauser.pdf>

–, *Zur Autorschaft bei Carl Spitteler*, Vortrag am Graduate Student Workshop *Problems III*, New York University, 21.04.2012.

- , «Das Weltbaugericht» – Zum Verhältnis von Form und Inhalt bei Carl Spitteler, Vortrag an der Graduiertentagung *Inhalt. Perspektiven einer categoria non grata im philologischen Diskurs des Doktoratsprogramms «Germanische Philologien»* der Universität Zürich, 07.09.2012.
- Jäger-Trees, Corinna, Joseph Viktor Widmann: *Bildungsreisender mit modernem Blick*, Vortrag anlässlich des Workshops *Blick nach Süden. Zum Italienbild in der deutschsprachigen Literatur der Schweiz nach 1861*, Schweizerische Nationalbibliothek, Bern, 20.01.2012.
- , Francesco Micieli: «Mein Blick nach Süden war ein Blick aus dem Norden.» Vortrag anlässlich des Workshops *Blick nach Süden. Zum Italienbild in der deutschsprachigen Literatur der Schweiz nach 1861*, Schweizerische Nationalbibliothek, Bern, 20.01.2012.
- , *Blick nach Süden. Zum Italienbild in der deutschsprachigen Literatur der Schweiz nach 1861*. Seminar gemeinsam mit PD Dr. Hubert Thüring, Deutsches Seminar der Universität Basel, Sommersemester 2012.
- , «Notiert, korrigiert, verworfen, Vergessen, erinnert, neu konzipiert.» *Raumfiktionen zwischen Hölle und Paradies. Erika Burkarts reale und mentale Räume anhand von Preziosen aus ihrem Archiv*. Vortrag an der Summer School im Centre Dürrenmatt Neuchâtel, 27.06.2012.
- Kolp, Franziska, *Das Schweizerische Rilke-Archiv*, in *Quarto: Zeitschrift des Schweizerischen Literaturarchivs. Rainer Maria Rilke*, 35 (2012), S. 44–49.
- , «Welcher gelegene Ort: sich an den Quellen begegnen, die eine irdische Kraft wärmt». *Ragaz als Rilkes Ort der Sinne*. Workshop im Rahmen der Sommerakademie *Verwunschene Orte. Raumfiktionen zwischen Paradies und Hölle*, Bern, 28.06.2012.
- , *Rilkes Besuche im Historischen Museum Bern*, Vortrag im Rahmen der 35. Tagung der Rilke-Gesellschaft in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Literaturarchiv (19.–22.09.2012), Bern, 20.09.2012.
- Lathion, Marie-Thérèse, «Aujourd’hui, le marché Cendrars», in *Aujourd’hui Cendrars*, textes réunis par Myriam Boucharenc et Christine Le Quellec, Paris, Champion, 2012, pp. 267–275.
- , Collaboration à l'édition critique des *Œuvres complètes* de Charles-Albert Cingria, tome II, *Récits*, Lausanne, L'Âge d'Homme, 2012.
- Probst, Rudolf, *Zur Entstehungsgeschichte von Hermann Hesses Glasperlenspiel*. Internationaler Hermann Hesse Kongress «Die Grenzen überfliegen ...», Kunstmuseum Bern, 30.03.2012.
- , *Le projet «Stoffe»*. Une édition génétique en cinq tomes, Kurzvortrag am Workshop *Digital Text/Genetic Document. Text Encoding Initiative and Genetic Edition*, Bern, 03.09.2012.
- Weber, Ulrich, «... immer noch mit dem unnützen Problem beschäftigt, ob der Identitätssatz A=A stimme»: *Friedrich Dürrenmatts autofiktionales Spätwerk*, in Elio Pellin und Ulrich Weber (Hrsg.), «... all diese fingierten, notierten, in meinem Kopf ungefähr wieder zusammengesetzten Ichs». *Autobiographie und Autofiktion*. Göttingen: Wallstein, Zürich: Chronos, 2012 (Sommerakademie Centre Dürrenmatt Neuchâtel; 3), S. 121–151.
- , *Vernetzungen: Die textgenetischen Edition des Stoffe-Projekts von Friedrich Dürrenmatt im Umfeld anderer Nachlass-Editionen*, in *Germanistik in der Schweiz*, Zeitschrift der Schweizerischen Akademischen Gesellschaft für Germanistik, 9 (2012), S. 79–90.
- , *Bibliotopie. Die Bibliothek als verwunschener Ort*, Workshop im Rahmen der Sommerakademie *Verwunschene Orte. Raumfiktionen zwischen Paradies und Hölle* (24.–29.06.2012), Bern, 28.06.2012.
- , *Ludwig Hohl. Die Notizen und ihre Ordnung(en)*, Präsentation im Seminar der Hochschule der Künste, Master CAP, Schwerpunkt Literatur, Bern, 07.05.2012.
- Wieland, Magnus und Elmar Schübl, *Funktion und Tragweite des Begleitkommentars der JGR*, Referat an der Tagung *Internationalität und Interdisziplinarität in den Editionswissenschaften*, Bern, 17.02.2012.
- Wieland, Magnus und Simon Zumsteg, *Hermann Burgers «Lokalbericht». Von der Archivfiktion zur Archivedition*, in *Germanistik in der Schweiz*, Zeitschrift der Schweizerischen Akademischen Gesellschaft für Germanistik, 9 (2012), S. 77–95.
- , *Textgenetic editio princeps of Hermann Burgers novel Local Report*, Kurzvortrag am Workshop *Digital Text/Genetic Document. Text Encoding Initiative and Genetic Edition*, Bern, 03.09.2012.
- Wirtz Eybl, Irmgard, *Schrift-Transkription-Typographie. Zur semi-mimetischen Faksimile-Edition von Rilkes Malte-Fragment (1910/2011)*, in *editio. Internationales Jahrbuch für Editionswissenschaft. International Yearbook of Scholarly Editing. Revue Internationale des Sciences de l'Edition Critique*, Bd. 26, hrsg. v. Rüdiger Nutt-Kofoth u.a., Berlin, Boston, de Gruyter, 2012, S. 145–156.

- , *Autobiographische Rahmenwechsel: Thomas Bernhard und Urs Widmer*, in Uwe Wirth (Hrsg.), *Rahmenbrüche/Rahmenwechsel*, Beiträge der Tagung des Migros-Kulturprozent in Romainmôtier 2009, Berlin, Kadmos, 2012.
- , *Der Eigensinn der Nachlässe. Zur Poetik des Archivs*, in Philipp Theisohn und Christine Weder (Hrsg.), *Literatur als/statt Betrieb. Zur Poetik des Literaturbetriebs*, Paderborn, Fink, 2012, S. 132–143.
- , *Zur lyrischen Gestalt von Rilkes Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge*, in *Quarto. Zeitschrift des Schweizerischen Literaturarchivs*, 35 (2012), S. 19–25.
- , *Nachwort*, in Richter, Thomas und Franziska Kolp (Hrsg.), *Rainer Maria Rilke: Die Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge. Das «Berner Taschenbuch». Faksimile und Textgenetische Edition*, Göttingen, Wallstein, 2012, S. 256–261.
- , *Verlorene Söhne in der Prosa von Rilke, Gide und Walser*, Vortrag im Rahmen der 35. Tagung der Rilke-Gesellschaft in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Literaturarchiv (19.–22.09.2012), Bern. 20.09.2012.
- , *Wahrspruch und Widerspruch: Kafkas verlorene Söhne*. Vortrag im Rahmen des internationalen Symposiums *Kafka, Religion, and Modernity*, St. John's College, Oxford, 25.09.2012.
- , *Praktiken des Archivs: Schrift, Dokument, Nachlass*. Übungen an Originalen in den Beständen des Schweizerischen Literaturarchivs. Lehrveranstaltung für den Masterstudiengang *Editionswissenschaft*, Institut für Germanistik der Universität Bern, Frühlingssemester 2012.

## Sprachwissenschaft

- Schwarzenbach, Michael und Peter Erismann, *Sapperlot! Mundarten der Schweiz*, Begleitheft zur gleichnamigen Ausstellung in der Schweizerischen Nationalbibliothek.
- Schwarzenbach, Michael und Peter Erismann, *Sacredouble! Patois de Suisse*, cahier consacré à l'exposition éponyme à la Bibliothèque nationale suisse.
- Schwarzenbach, Michael und Peter Erismann, *Sacarlòtu! Dialetti della Svizzera*, opuscolo dell'omonima esposizione presso la Biblioteca nazionale svizzera.

# **Dienstzweige und Personal**

Stand 31.12.2012

## **Geschäftsleitung**

Marie-Christine Doffey, Direktorin

Elena Balzardi, Vizedirektorin

Christian Aliverti, Hans-Dieter Amstutz, Miriam Kiener, Hansueli Locher, Matthias Nepfer, André Page, Liliane Regamey, Agnes Weibel, PD Dr. Irmgard Wirtz Eybl

## **Direktion**

Direktorin: Marie-Christine Doffey

Vizedirektorin: Elena Balzardi

## **Direktionsstab**

Ausbildung: Béatrice Maag Schär

Finanzen und Controlling: Agnes Weibel, Elsbeth Lutz, Jacqueline Strollo

Direktionsunterstützung: Patrice Landry, Dagmar Uebelhard-Petzold

Nationale und internationale Kooperation: Genevieve Clavel-Merrin

Projektoffice: Christiane Schmidt

Urheberrecht: Andrea Ruth Schreiber

## **Innovation und Informationsmanagement**

Leitung: Matthias Nepfer

Elisabeth Becher, Romano Stähli

## **Marketing und Kommunikation**

Leitung: Hans-Dieter Amstutz

Stellvertretung: Ruth Büttikofer

Nicole Clausen-Salvisberg, Peter Erismann, Yasmine Keles

## **Sektion Digitale Dienste**

Leitung: Hansueli Locher

Stellvertretung: Iris Marthaler

## **Infrastruktur**

Leitung: Iris Marthaler

Mark Richard, Philipp Speich

## **Bibliotheks- und Archivsysteme**

Leitung: Stefan Kwasnitza

Anne Brunner Fritschi, Bruce Sciboz, Regula Sebastião-Hutterli, Deborah Winkelhausen

## **Digitale Archivierung**

Leitung: Patrick Hinni  
Miriam Dubi, Jean-Christophe Pilloud, Deborah Winkelhausen

## **Webtechnologien**

Leitung: Beatrice Mettraux  
Matthias Müller, Armin Zürcher

## **Sektion Allgemeine Sammlung**

Leitung: Miriam Kiener  
Stellvertretung: Barbara Signori

## **e-Helvetica**

Leitung: Barbara Signori  
Doris Egli, Elisabeth Hermann

## **Erwerbung Monografien**

Leitung: Philippe Girard  
Stellvertretung: Katharina Helfenstein  
Laurent Egger, Ines Gasser, Elisabeth Hermann, Katrin Leuenberger, Lea Rubin, Thomas Schindler, Eveline Spagnuolo-Renggli

## **Periodika**

Leitung: Antonia Bayard-Schwery  
Stellvertretung: N.N.  
Marisa Bauen, Monique Fürst, Silvia Hildbrand, Inge Hosennen, Josianne Mauron Lehmann, Denise Oprecht, Cynthia Schick, Angela Trummer, Michaela Valéry-Dülfer, Marco Vogt und Angelika Waldis Kahri

## **Sektion Erschliessung**

Leitung: Christian Aliverti  
Stellvertretung: N.N.

## **Alphabetische Katalogisierung**

Leitung: Cornelia Düringer  
Stellvertretung: N.N.  
Yvonne Bättig, Christoph Boldini, Silvia Brandigi, Jean-Luc Cossy, Luzia Gerber, Gordana Lazic, Noël Menoud, Cécile Schneeberger, Lucienne Schwery, Marianne Tschibambe, Monika Walther

## **Sacherschliessung**

Leitung: Simone Bleuler  
Stellvertretung: Urs Frei  
Gabriella Giovannini, Luzia Gerber, Walter Pfäffli, Christine Schilt, Peter Schwery, Vera Uhlmann

## **Bibliografie der Schweizergeschichte**

Leitung: Karin von Wartburg  
Nathalie Vuilleumier

## **Sektion Erhaltung**

Leitung: André Page  
Stellvertretung: Dr. Agnes Blüher

## **Buchbinderei**

Leitung: Marianne Wälchli  
Stellvertretung: Mirjam Gierisch  
Mirjam Amstutz-Huber, Stephan Schmid

## **Konservierung und Restaurierung**

Leitung: Dr. Agnes Blüher, Gabriela Grossenbacher Bakri  
Luzius Dinkel, Martin Gasser, Christine Keller, Corinne Merle Jossen, Franco Mombelli,  
Blanda Schöni Ingold

## **Magazine und Logistik**

Leitung: Sylvain Rossel  
Stellvertretung: Margrit Graf  
Barbara Amherd, Marianne Andrey-Moser, Florence Bühlmann, Walter Gerhard, Marianne Glauser, Daniel Imdorf, Melanie Kriemler, Daniel Läderach, Martin Müller, Eva Pajaziti, Francine Sigrist

## **Sektion Nutzung**

Leitung: Liliane Regamey  
Stellvertretung: N.N.

## **Ausleihe**

Leitung: Silvia Kurt-Müller  
Stellvertretung: Marianne Richard  
Ursula Balmer, Sandro Contin, Martin Kurz, Michael Sasdi, Susanna Schumacher, Maria Spagnuolo

## **Digitalisierung**

Leitung: Florian Steffen  
Stellvertretung: Nicole Béguin  
Kerstin Bruni, Peter Sterchi

## **Fotografie und Reprografie**

Leitung: Simon Schmid  
Stellvertretung: N.N.  
Sabrina Hasler, Irena Pickering

## **Dienst Publikumsinformation**

Leitung: Beat Scherrer-Schwyn

Stellvertretung: Andreas Berz

Isabelle Antognini Lbadaoui, Regula Cosandey, Mélanie Fournier, Seylan Keles, Birgit Libiszewski, Beatrice Maag Schär, Dorothee Scholian, Maria Luigia Stadler-Pagnotti, Mathias Weichelt

## **Graphische Sammlung**

Leitung: Susanne Bieri

Etienne Wismer

## **Graphische Sammlung Digital**

Leitung: Doris Amacher

Stellvertretung: Kathrin Gurtner

Erwin Abegglen, Corinne Beutler, Virginie Brodard, Christina Gerber, Dr. Mechthild Heuser, Pierre Pillonel

## **Sektion Schweizerisches Literaturarchiv**

Leitung: PD Dr. Irmgard Wirtz Eybl

Stellvertretung: Dr. Rudolf Probst

Dr. Christa Baumberger, Denis Bussard, Stéphanie Cudré-Mauroux, Lukas Dettwiler, Dr. Annetta Ganzoni, Jeannine Hauser, Dr. Corinna Jäger-Trees, Dr. Franziska Kolp, Marie-Thérèse Lathion, Gabriela Rauch, Ursula Ruch, Dr. Ulrich Weber, Dr. Magnus Wieland

Im Schweizerischen Literaturarchiv arbeiteten ausserdem Stipendiatinnen und Stipendiaten des Vereins zur Förderung des Schweizerischen Literaturarchivs, der Jaekle Treadwell Stiftung und der Einstein Stiftung. Konservatorische Massnahmen konnten dank der Fondation Wilsdorf durchgeführt werden. Wir danken diesen Institutionen für ihre Unterstützung.

## **Centre Dürrenmatt Neuchâtel**

Leitung: Janine Perret Sgualdo

Marie Grandjean, Duc-Hanh Luong, Beate Schlichenmaier, Dr. Ulrich Weber

Stagiaire: Audrey Bongard

## **In Ausbildung**

Anaïs-Madlaina Büchl (Vorpraktikantin Konservierung)

André David (Hochschulpraktikum, Schweizerisches Literaturarchiv)

Alexandra Müller (Praktikantin MAS-Studium in Bibliotheks- und Informationswissenschaften)

Aline Muntwiler (Printmedienverarbeiterin, Fachrichtung Buchbinderei, in Ausbildung)

Yves Oestreicher (Fachmann Information und Dokumentation, in Ausbildung)

Benedikt Tremp (Hochschulpraktikum, Schweizerisches Literaturarchiv)

Martina Wicki (Fachfrau Information und Dokumentation, in Ausbildung)

Laura Zülli (Vorlehre Fachfrau Information und Dokumentation, in Ausbildung)

Sarah Katharina Zumkehr (Fachfrau Information und Dokumentation, in Ausbildung)

**Schweizerische Nationalbibliothek  
99. Jahresbericht 2012  
Anhang**

Herausgeberin: Schweizerische Nationalbibliothek, Bern

Konzept, Schlussredaktion: Hans-Dieter Amstutz

Redaktionelle Mitarbeit: Ruth Büttikofer, Nicole Clausen

Übersetzungen:

Französisch und Italienisch: Sprachendienst des Bundesamts für Kultur

Englisch: Geoffrey Spearing

Bern, Mai 2013

ISSN 1662-5439